



中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局
Education Bureau
Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
The People's Republic of China

本局檔號 Our Ref. : (62) in EDB(CG)BSPP/2/5(4)

電話 Telephone : 3698 4340

來函檔號 Your Ref. :

傳真 Fax Line : 2770 2012

致全港公營及直資中學校監及校長

各位校監及校長：

工作體驗運動啟動禮

政府向來非常重視青年人的成長和發展，行政長官在 2014 及 2015 年的施政報告中，均有提出措施加強協助青年人做好生涯規劃，以幫助學生認識自我，並且推動更多工商機構參與「商校合作計劃」，藉著各種的「事業探索」活動，以幫助學生了解各行各業，充分把握機遇，為投身社會作好準備。「商校合作計劃」自 2005 年推行至今，已踏入第十一個年頭，所舉辦的活動形式更趨多元化。在剛過去的學年，我們已聯同約 140 間公司及機構合辦了超過 950 項活動，參與學生人次超過 27 萬 5 千，可見社會各界對「商校合作計劃」的支持及認同。

在眾多的「事業探索」活動中，有見工作體驗計劃日益受學生歡迎，參與學生及機構均表示從計劃中獲得裨益。為鼓勵社會各界更積極參與工作體驗計劃，建立支持年輕一代生涯規劃的文化，教育局將舉辦「工作體驗運動」，並於 2016 年 11 月 18 日舉行「工作體驗運動啟動禮」以表揚各參與機構的鼎力支持。

學校教師的教導與鼓勵對學生的生涯規劃起關鍵作用，我們誠邀閣下及貴校教師參加啟動禮。參加啟動禮之學校將可優先參與本學年的工作體驗計劃，是次活動亦可計入教師持續專業發展時數。當日程序表見附件一。有意參加啟動禮的校長或教師，請於2016年11月11日（星期五）或之前，於電子化服務入門網站 (<https://eservices.edb.gov.hk>)的教師培訓行事曆，或教育局商校合作計劃網頁 (careerguidance.edb.hkedcity.net/bspp 首頁>商校合作計劃活動)，使用電子化服務入門網站(eServices)的用戶名稱及通用密碼登入系統申請參加，每校名額5個。如報名學校超過所提供的名額，本局將抽籤決定參與資格，並於2016年11月14日或以前，以電郵通知申請結果。

如有查詢，請致電陳曉華小姐(3698 4255)、胡佩玲小姐(3698 4336)或賴晴博士(3698 4344)。

教育局局長

(邱國麗



代行)

附件一：工作體驗運動啟動禮程序表

附件二：場地位置圖

2016年10月19日

「工作體驗運動啟動禮」程序表

- 日期：2016年11月18日（星期五）
 時間：下午2時至5時
 地點：香港科學園 會展中心3 大展覽廳
 （當天下午1時30分至2時30分，於港鐵大學站提供免費接駁巴士服務）
- 主辦機構：教育局
 參與人數：約600人
 參與對象：協辦/支持工作體驗運動的工商機構及社區組織代表、全港公營及直資中學代表
 主禮嘉賓：香港特別行政區行政長官梁振英先生

活動流程：

時間	節目
13:00 – 18:00	協辦機構資料展覽
14:00 – 14:30	登記
14:30 – 14:35	啟動禮程序簡介
14:35 – 14:45	表演 1
14:45 – 14:50	教育局局長致歡迎辭
14:50 – 15:20	工作體驗計劃伙伴分享
15:20 – 15:25	香港特別行政區行政長官致勉辭
15:25 – 15:45	啟動禮及頒發感謝狀
15:45 – 15:55	表演 2
15:55 – 16:35	參與工作體驗計劃的學校代表分享
16:35 – 16:45	表演 3
16:45 – 16:50	頒發紀念品
16:50 – 17:00	簡介工作體驗運動

香港科學園 場地位置圖



Major MICE Venues 主要會議及展覽場地

Convention Centre 1 會展中心 1
Conference Hall 01 會議廳 01
Conference Hall 02 會議廳 02
Conference Hall 03 會議廳 03
Exhibition Hall 展覽廳

Convention Centre 2 會展中心 2
Charles K.Kao Auditorium 高錕會議中心
Pre-function Hall 會議前廳
Atrium Link 中庭長廊
Conference Hall 04-07 會議廳 04-07
Amphitheatre (Outdoor) 露天劇場 (戶外)

Convention Centre 3 會展中心 3
Grand Hall 大展覽廳
Function Hall 會議廳
Meeting Rooms 31, 32 會議室 31, 32
Grand Plaza (Outdoor) 大廣場 (戶外)



中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局
Education Bureau
Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
The People's Republic of China

本局檔號 Our Ref. : (63) in EDB(CG)BSPP/2/5(4)

電話 Telephone : 3698 4340

來函檔號 Your Ref. :

傳真 Fax Line : 2770 2012

19 October 2016

To: Supervisors and Principals of all aided, government, caput and DSS secondary schools

Dear Supervisors and Principals,

Kick-off Ceremony of the Work Experience Movement

The Government attaches great importance to the growth and development of young people. As announced in the Chief Executive's 2014 and 2015 Policy Addresses, the Government has taken forward measures to strengthen the support to young people for life planning, which include encouraging greater participation of different sectors of the community in the Business-School Partnership Programme (BSPP) to provide students with various career exploration activities with a view to enhancing their understanding of different trades and getting better prepared for the future. Stepping into the 11th year since its launching in 2005, BSPP activities have become more diversified. In the last school year, we have already collaborated with about 140 companies and organisations in arranging over 950 activities benefitting over 275 000 students, witnessing the support and recognition of the community towards the BSPP.

Among various career exploration activities, work experience programmes have been well received in recent years. It is pleasing to learn that both participating students and organisations have benefitted from the programmes. To mobilise more business entities and community organisations to provide work experience programmes for students, and to nurture a culture of supporting the young generation for life planning in the society at large, the Education Bureau is going to

launch a “Work Experience Movement”. A Kick-off Ceremony of the Work Experience Movement will be held on 18 November 2016 to recognise the contribution of all the co-organising and supporting organisations.

As teachers play an important role in supporting students for their career and life planning, representative(s) of your school are cordially invited to join the Ceremony. Schools with representative(s) joining the Ceremony will have priority in joining the work experience programmes to be held in this school year. Moreover, the event can be counted as a training element in the framework of Continuing Professional Development. The programme rundown is enclosed at Attachment I for your reference. Principals and teachers who are interested in joining the Ceremony may submit online application via Teacher Training Calendar System of the eServices (<https://eservices.edb.gov.hk>) or the webpage of Business-School Partnership Programme of the Education Bureau (careerguidance.edb.hkedcity.net/bspp → **BSPP Activities**) by using the login name and password of their eServices account on or before 11 November 2016 (Friday). Each school may nominate 5 representatives to join the Ceremony. If the number of applications exceeds the seating capacity, the eligibility will be determined by drawing lots. The application results will be released by email on or before 14 November 2016.

For enquiries, please contact Ms Kristy CHAN (Tel: 3698 4255), Ms Cynthia WOO (Tel: 3698 4336), or Dr Hanna LAI (Tel: 3698 4344).

Yours sincerely,



(YAU Kwok-lai, Frances)
for Secretary for Education

Attachment I: Kick-off Ceremony of the Work Experience Movement -
Programme Rundown
Attachment II: Venue Location Map

Kick-off Ceremony of the Work Experience Movement Programme Rundown

Date: 18 November 2016, Friday
Time: 2:00 PM to 5:00 PM
Venue: Grand Hall, Convention Centre 3
 Hong Kong Science Park
 (Free shuttle buses will run from MTR University Station between 1:30 PM to 2:30 PM on that day)
Organiser: Education Bureau
Number of Participants: About 600
Target Participants: Business entities and community organisations co-organising / supporting the Work Experience Movement, representatives of publicly funded secondary schools
Guest of Honour: The Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region, the Honourable C Y Leung

Rundown:

Time	Programme
13:00 – 18:00	Exhibition of co-organisers' information
14:00 – 14:30	Registration
14:30 – 14:35	Introduction of the rundown of the ceremony
14:35 – 14:45	Performance 1
14:45 – 14:50	Opening speech by Secretary for Education
14:50 – 15:20	Sharing by partners of the Business-School Partnership Programme offering work experience programmes
15:20 – 15:25	Speech by the Chief Executive
15:25 – 15:45	Kick-off Ceremony and certificate presentation
15:45 – 15:55	Performance 2
15:55 – 16:35	Sharing by representatives of schools participating in work experience programmes
16:35 – 16:45	Performance 3
16:45 – 16:50	Presentation of souvenirs
16:50 – 17:00	Introduction of the Work Experience Movement

Science Park, Hong Kong Venue Location Map



Major MICE Venues 主要會議及展覽場地

Convention Centre 1 會展中心 1
Conference Hall 01 會議廳 01
Conference Hall 02 會議廳 02
Conference Hall 03 會議廳 03
Exhibition Hall 展覽廳

Convention Centre 2 會展中心 2
Charles K.Kao Auditorium 高錕會議中心
Pre-function Hall 會議前廳
Atrium Link 中庭長廊
Conference Hall 04-07 會議廳 04-07
Amphitheatre (Outdoor) 露天劇場 (戶外)

Convention Centre 3 會展中心 3
Grand Hall 大展覽廳
Function Hall 會議廳
Meeting Rooms 31, 32 會議室 31, 32
Grand Plaza (Outdoor) 大廣場 (戶外)